

ASSEMBLIES OF GOD THEOLOGICAL SEMINARY
BGR 611 Inductive St in the Greek New Testament I

Benny C. Aker, PhD
417-268-1075 (voice mail)
baker@agts.edu

Fall, 2004
8:55-10:10 a.m. TT

COURSE SYLLABUS

COURSE DESCRIPTION

An inductive study of the various portions of the Greek New Testament to extend the student's knowledge of grammar, syntax, vocabulary, and translation skills. Prereq: BGRX 531 or equivalent.

In this course we will move from the more basic level of recognizing/memorizing forms and parsing to the next level of language where meaning will be the goal, and meaning comes from the context. While discovering and knowing the various cases and verbal elements are essential, knowing how words within larger semantical units function is very important. Once we catch on, it also is easier and more meaningful.

OBJECTIVES

At the end of this course the student will be able to:

1. demonstrate a greater efficiency in translating the Greek New Testament because of
 - a larger Greek vocabulary;
 - a greater knowledge of Greek grammar and syntax; and
 - an acquired skill through translating a variety of New Testament writing styles;
2. engage the New Testament exegetically;
3. use the various tools of NT exegesis, including Bible software programs;
4. prepare better expository sermons; and
5. write exegesis papers.

TEXTBOOKS

Required

Wallace, Daniel B. *Greek Grammar Beyond the Basics*. Grand Rapids: Zondervan Pub., 1996.

Scott, Dean, et al. *Reading New Testament Greek*. Peabody, MA: Hendrickson, 1993.

Recommended:

Bible Works 6.0 or some similar program (available in the book store)

Louw, J. P., and E. A. Nida, eds. *Greek-English Lexicon of the New Testament Based on Semantic Domains*. 2 vols. New York: United Bible Society, 1988. (Available in various Bible software programs.)

MacDonald, W. G. *Greek Enchiridion*. Peabody, MA: Hendrickson, 1986.

Nestle, Eberhard, et al. (Nestle-Aland). *Novum Testamentum Graece*. 25th and 26th editions. London & Stuttgart: United Bible Society, 1975, 1979. (Available in various Bible software programs.)

BASIC OUTLINE

September 2:

- Review: English/Greek grammar.
- Review: Greek verbs.
- Review Greek nouns.

September 7:

- **Quiz** over Indicative mood verbs (using $\lambda\upsilon\omega$).
- Translate John 4:1-3.
- Parse verbs and nouns (you may be able to do so without much effort or writing the info down—be sure you know the form); focus on function of cases.

September 9:

- **Quiz** over Subjunctive mood (using $\lambda\upsilon\omega$).
- Translate John 4:4-6.
- Parse verbs and nouns; focus on function of cases.
- Consult *Greek Grammar Beyond the Basics* for identifying case-function of **nouns**.

September 14:

- **Quiz** over Impv., Inf., and Part. moods (using $\lambda\upsilon\omega$).
- Translate John 4:7-9.
- Parse verbs and nouns.
- Consult *Greek Grammar Beyond the Basics* for identifying case-function of **nouns**.

September 16:

- Vocabulary **quiz** over list of words occurring more than 663 times (*Reading New Testament Greek*).
- Translate John 4:10-12.
- Parse, focusing on function.
- Consult *Greek Grammar Beyond the Basics* for identifying case-function of **nouns**.

September 21:

- Translate John 4:13-21.
- Parse, focusing on function.
- Consult *Greek Grammar Beyond the Basics* for identifying case-function of **nouns**.

September 23:

- Quiz on word list 646-296.
- Translate John 5:1-12.
- Parse, focusing on function.
- Consult *Greek Grammar Beyond the Basics* for identifying the various elements of **verbs**.

September 28:

- Translate John 5:13-21.
- Parse, focusing on function.
- Consult *Greek Grammar Beyond the Basics* for identifying the various elements of **verbs**.

September 30:

- Test over:
 - Vocabulary words 663-296.
 - John 4-5.

October 5:

- Translate 1 Thessalonians 1:1-5.
- Parse, focusing on function.
- Consult *Greek Grammar Beyond the Basics* for identifying the various elements of **verbs**.

October 7:

- Quiz on word list 274-180.
- Translate 1 Thessalonians 1:6-10.
- Consult *Greek Grammar Beyond the Basics* for identifying the various elements of **verbs**.

October 12:

- Translate 1 Thessalonians 2:1-12.
- Consult *Greek Grammar Beyond the Basics* for identifying the various elements of **verbs**.

October 14:

- Quiz on word list 178-144 times.
- Translate 1 Thessalonians 2:13-19.
- Consult *Greek Grammar Beyond the Basics* regarding the function of **clauses**.

October 19:

- Translate 1 Thessalonians 3:1-10.
- Consult *Greek Grammar Beyond the Basics* regarding the function of **clauses**.

October 21:

- Quiz on word list 143-115 times.
- Translate 1 Thessalonians 3:11-4:12.
- Consult *Greek Grammar Beyond the Basics* regarding the function of **clauses**.

October 26:

- Translate 1 Thessalonians 4:13-5:11.
- Consult *Greek Grammar Beyond the Basics* regarding the function of **clauses**.

October 28:

- Quiz on word list 114-99.
- Translate 1 Thessalonians 5:12-28.

- Consult *Greek Grammar Beyond the Basics* regarding the function of **clauses**.

November 2:

- **Test** over:
 - Vocabulary words 274-99.
 - 1 Thessalonians.

November 4:

- **Quiz** over word list 97-83.
- Translate Revelation 1:1-11.

November 9:

- Translate Revelation 1:12-20.
- We will now focus more on translation skills.

November 11:

- **Quiz** on word list 82-73.
- Translate John 2.

November 16:

- Translate Luke 10:1-20.

November 18:

- **Test** over:
 - Vocabulary words 97-73.
 - Revelation 1 and John 2.

November 23:

- Translate Luke 10:21-37.

November 30:

- Translate Luke 10:38-11:13.

December 2:

- **Quiz** on word list 71-61.
- Translate Luke 11:14-32.

December 7:

- Translate Luke 11:33-44.

December 9:

- **Quiz** on word list 60-53.
- Translate Luke 11:45-53.

December 16 (Thurs):

- **Final exam**: 7:30-10:00. **Notebooks** due.

METHODOLOGY

- A. Compilation of a notebook.
- B. Major tests on the Biblical portions which have been translated.
- C. Weekly quizzes on word lists from *Reading New Testament Greek*.
- D. Reading the relevant portions of *Greek Grammar Beyond the Basics*.
- E. Translation of the Greek text for the day. Students will be called upon to translate in class.

COURSE REQUIREMENTS

- A. Keeping a notebook on the translation. It will be well to divide the page in half: the top

contains a record of the Greek and the translation; the bottom, grammatical, lexical, syntactical, and other notes.

- B. Attending class regularly and punctually.
- C. Passing exams and quizzes.
- D. Using the main textbook and translating the required portions of the New Testament.
- E. Participating in class.

GRADING PROCEDURE

The points from quizzes and exams will be totaled and averaged by the total number possible from the semester's work. One quiz can be dropped from consideration (in the case someone has a bad day). The notebook will be worth a possible 100 points, to be averaged in with the total number of quiz and exam points. The following scale will determine the final grade.

95-100%=A	77-79%=C+
90- 94%=A-	73-76%=C
87- 89%=B+	70-72%=C-
83- 86%=B	65-69%=D
80- 82%=B-	

SELECT BIBLIOGRAPHY

Bauer, W., F. W. Danker, W. F. Arndt, and F. W. Gingrich. Third Edition. *A Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature*. [BDAG] Chicago: The University of Chicago Press, 2000. Revised and edited by Frederick William Danker based on the Walter Bauer's Griechisch-deutsches Wörterbuch zu den Schriften des Neuen Testaments un fer frühchristlichen Literatur, sixth edition, ed. Kurt Aland and Barbara Aland, with Viktor Reichmann and on previous English Editions by W.F. Arndt, F.W.Gingrich, and F.W. Danker. (Available on some Bible software programs)

Blass, F., A. Debrunner, and R. W. Funk. *A Greek Grammar of the New Testament and Other Early Christian Literature*. Chicago: The University of Chicago Press, 1961.

Dana, H. E., and Julius R. Mantey. *A Manual Grammar of the Greek New Testament*. New York: MacMillan Publishing Co., Inc., 1957.

Liddel, H. G., and R. Scott. *A Greek-English Lexicon With a Supplement*. Oxford: At the Clarendon Press, 1968. (Available on many software programs)

Metzger, Bruce M. *Lexical Aids for Students of New Testament Greek*. New Edition. Published by the author, 1975.

Moulton, J. H. *A Grammar of New Testament Greek*. Vol. 1. Edinburgh: T. & T. Clark, reprint 1967.

Moulton, J. H., and W. Francis. *A Grammar of New Testament Greek*. Vol. 2. Edinburgh: T. & T. Clark, reprint, 1968.

Moulton, J. H., and N. Turner. *A Grammar of New Testament Greek*. Vol. 3. Edinburgh: T. & T. Clark, 1963.

Robertson, A. T. *A Grammar of the Greek New Testament in the Light of Historical Research*. Nashville: Broadman, 1934.

SPECIFIC DATA

Prepared by Benny C. Aker, PhD June 2004.